



MANUEL D'UTILISATION **MAKAN**





CONTENU

BIENVENUE	3
MANUEL D'UTILISATION	4
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	5
Vue d'ensemble de la sellette	
Données techniques	
Groupe cible	
Conception	
DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE DE LA SELLETTE	8
Montage de la sellette	
Connexion de la sellette à la voile	
Réglages de la sellette	
Position du pilote	
Ventrale	
Bretelles	
Accélérateur	
Installation des protections et des accessoires	
Installation du parachute	
EN VOL	15
Vérifications prévol	
Décollage	
Atterrissage	
Vol au-dessus de l'eau ou atterrissage dans l'eau	
TYPES DE VOLS	16
Décollage au treuil	
Biplace	
Autres	
ENTRETIEN	17
Entretien	
Stockage	
Vérifications et contrôles	
Réparations	
Niviuk Service	
Enregistrement du produit	
SÉCURITÉ ET RESPONSABILITÉ	19
GARANTIE	19
SPÉCIFICATIONS	19
Compatibilidad	
Homologación	



**C'EST EN PORTANT
SON ATTENTION
SUR LES PLUS
PETITS DÉTAILS
QUE NOUS
CONSTRUISONS LES
GRANDES CHOSES.**

BIENVENUE

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre grande famille et nous vous remercions d'avoir choisi la sellette MAKAN.

Nous espérons partager avec vous tout l'enthousiasme et la passion que nous avons investis dans le développement de cette sellette. La MAKAN a été conçue pour offrir une grande manœuvrabilité et vous accompagner dans les étapes successives d'apprentissage et de progression de votre parcours de pilote.

CECI EST LE MANUEL DE LA MAKAN ET NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LE LIRE AVEC LA PLUS GRANDE ATTENTION AVANT D'UTILISER LA SELLETTE.

L'ÉQUIPE NIVIUK



PRÉPAREZ-VOUS À PRENDRE VOTRE ENVOL

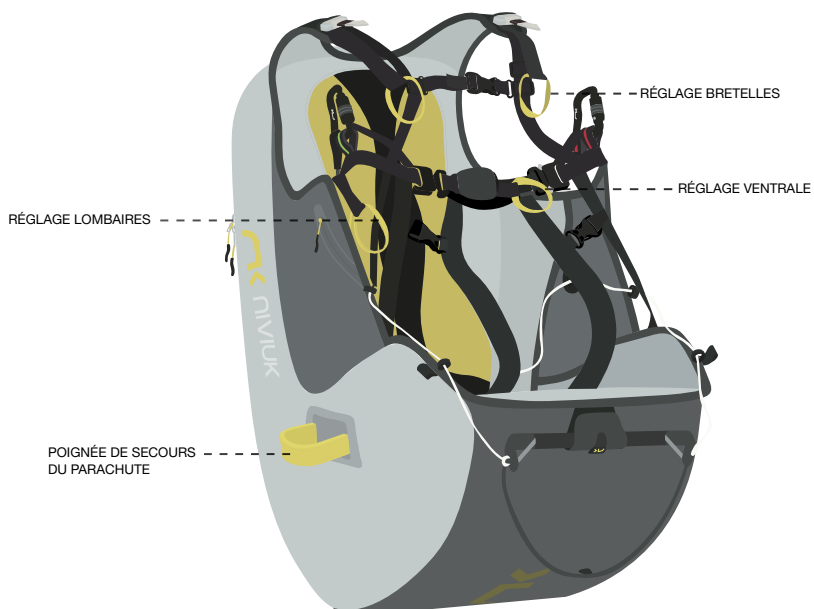
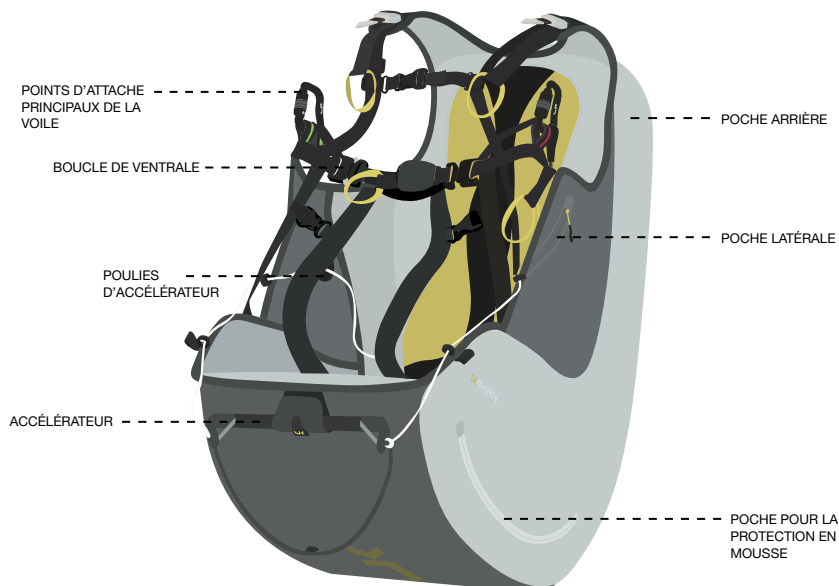
Le présent manuel vous présente toutes les informations importantes des principales caractéristiques de votre nouvelle sellette. Ce manuel n'a toutefois pas vocation à vous apprendre à voler avec ce type de matériel. Les cours de pilotage peuvent uniquement être dispensés par des écoles de vol libre certifiées et reconnues par la fédération de vol libre de votre pays. Vous trouverez de plus amples informations sur notre site internet niviuk.com

Nous souhaitons vous rappeler l'importance de lire en détails le contenu du présent manuel de votre nouvelle sellette MAKAN.
Des blessures graves peuvent survenir du fait de l'utilisation inappropriée de l'équipement.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Vue d'ensemble de la sellette



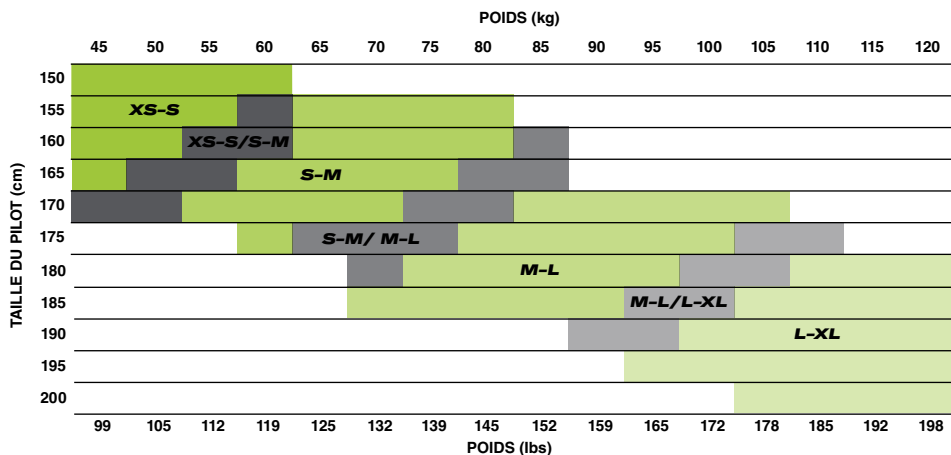


Données techniques

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

		XSS	SM	ML	LXL
POIDS		3.5 kg	3.7 kg	4.3 kg	4.9 kg
TAILLE DU PILOT		150 -165 cm	160 -175 cm	173-187 cm	182-200 cm
BASE DE SIÈGE	<i>LARGEUR</i>	33 cm	35 cm	37,5 cm	43 cm
	<i>LONGUEUR</i>	45,5 cm	47,5 cm	51 cm	54,5 cm
CHARGE MAX.		120 kg	120 kg	120 kg	120 kg
CERTIFICATION		EN/LTF	EN/LTF	EN/LTF	EN/LTF

GUIDE DES TAILLES ET POIDS



Groupe cible

La MAKAN est la sellette Niviuk spécialement développée pour l'enseignement. C'est la sellette idéale pour apprendre à voler.

Sa conception offre un confort optimal ainsi qu'une excellente manœuvrabilité, elle s'adapte facilement aux différentes morphologies.



UNE SÉCURITÉ MAXIMALE POUR VOS PREMIERS VOLS :

Une protection en mousse de 16 cm/35 G offrant une protection optimale contre les impacts, combinée à des matériaux durables. La sellette est dotée d'un système de boucles simples faciles à attacher.

LE CHOIX IDÉAL POUR LES PREMIERS PAS DANS LES AIRS :

Particulièrement stable, elle vous permettra de découvrir en toute confiance les divers aspects du vol libre. Apprenez et progressez tout en vous amusant avec une sellette aussi confortable que facile à piloter. Donnez-vous toutes les chances de commencer votre carrière de pilote en vivant des expériences les plus agréables possibles.

FAITE POUR VOUS :

Ce modèle ergonomique est doté de renforts en mousse au niveau de l'assise et du dos offrant un confort optimal en vol. De plus, les bretelles facilement réglables permettent d'ajuster rapidement la sellette à la morphologie du pilote.

UNE SELLETTE PARMI LES PLUS LÉGÈRES DE SA CATÉGORIE :

La MAKAN présente de nombreux avantages pour l'apprentissage du vol. Facile à transporter de site en site, elle s'impose comme le choix idéal pour les entraînements en pente école. Légère, elle est parfaitement adaptée à la pratique du gonflage et sa compacité facilite le rangement et le stockage.



Conception

L'équipe NIVIUK a investi énormément d'efforts dans la réalisation de cette sellette. De nombreuses améliorations ont été apportées suite aux tests en vol réalisés avec les divers prototypes. Ces derniers ont été testés dans toutes les conditions de vol. Ce travail intensif de développement d'une sellette moderne et innovante a été rendu possible grâce à la solide expérience de notre équipe. Tous les produits NIVIUK font l'objet d'une inspection finale approfondie.



DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE DE LA SELLETTE

Montage de la sellette

Avant le premier vol avec votre nouvelle sellette, nous vous conseillons de prendre le temps de régler la sellette sur portique.

Suspendez la sellette aux mousquetons. Installez-vous dedans et fermez les sangles. Réglez ces dernières en fonction de votre ressenti et de vos préférences de position.

La MAKAN est dotée de nombreuses sangles faciles à régler qui vous permettront d'ajuster facilement les réglages de la sellette à votre morphologie.

Connexion de la sellette à la voile

La MAKAN possède deux mousquetons permettant de connecter la voile à la sellette. Le mousqueton de droite doit être connecté à l'élévateur droit ; le mousqueton de gauche, à l'élévateur gauche.

Réglages de la sellette

1 POSITION DU PILOTE

La MAKAN puede ajustarse para regular el ángulo del piloto en su eje. Este ángulo puede variar ajustando las cintas que correspondan. También se puede ajustar el ángulo del respaldo y de las hombreras.

3 BRETELLES

Le réglage optimal des bretelles dépend de la taille du pilote. Asseyez-vous bien droit dans la sellette avec ventrale et cuissardes fermées et réglez les bretelles de façon symétrique.

2 VENTRALE

La ventrale permet de régler la distance entre les deux mousquetons et se règle d'un écartement allant de 36 - 45 cm (pour les tailles XS-S et S-M) à un écartement de 40 - 49 cm (pour les tailles M-L et L-XL). Lors de votre premier vol avec la MAKAN, nous vous conseillons de régler la ventrale à une position intermédiaire puis de procéder à des modifications progressives en vol jusqu'à atteindre le réglage correspondant à vos besoins. Le réglage optimal dépend en partie de l'aile avec laquelle vous volez. Si la ventrale est trop serrée, l'aile vous semblera plus stable que d'habitude. Toutefois une ventrale trop serrée augmente les risques de « twists ». À l'inverse, une ventrale desserrée facilitera la mise en virage.

4 ACCÉLÉRATEUR

La MAKAN est livrée avec un accélérateur. Étant donné que le réglage de l'accélérateur dépend de la longueur des jambes du pilote, le réglage de la sellette doit impérativement se faire en amont du réglage de l'accélérateur. Utilisez un portique pour régler l'accélérateur avant votre premier vol avec la MAKAN. Asseyez-vous dans la sellette en position de vol et réglez symétriquement les cordelettes de l'accélérateur. Si les cordelettes sont trop courtes, il se peut qu'elles exercent une tension constante sur le système d'accélérateur, ce qui peut s'avérer dangereux. Il est préférable que l'accélérateur soit réglé trop long plutôt que trop court.

En nuestro canal de Youtube, encontrarás un tutorial para ajustar tu silla correctamente:
www.youtube.com/watch?v=ICWhXC0QyQ4

Installation des protections et des accessoires



1

**OUVRIR LA FERMETURE
ÉCLAIR**



2

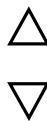
**INSTALLER LA PROTECTION
EN MOUSSE**



3

**FERMER LA FERMETURE
ÉCLAIR**





Installation des protections et des accessoires

Vous trouverez un tutoriel sur l'installation du parachute dans la sellette sur notre chaîne Youtube : <https://youtu.be/VNd7EIRVC3g>

**Remarque : le parachute doit être installé à l'intérieur de l'emplacement prévu à cet effet. Si le parachute est trop petit, veuillez ajouter une mousse afin de limiter les mouvements. Si le pod du parachute est trop lâche, il existe des risques que le parachute se retourne ou que les suspentes du parachute se déplacent, ce qui est susceptible d'entraîner des complications à l'ouverture, voire d'empêcher l'ouverture du parachute.*

ATTENTION : votre sécurité dépend directement de l'installation correcte de votre parachute de secours. Ce processus doit être réalisé avec le plus grand soin. Nous vous recommandons de faire monter votre parachute par un professionnel qualifié.



Préparez le pod et la poignée du parachute de secours. Vous verrez ci-après comment les connecter.



Pour les connecter, insérez la boucle située à l'extrémité de la sangle de la poignée dans la boucle d'attache du pod. Faites passer la poignée du parachute dans la boucle de sorte à former une tête d'alouette ou un nœud de cabestan.



Serrez le nœud en tirant fermement sur la poignée.



Vérifiez que les élévateurs en Y de la sellette soient bien démêlés et qu'ils ne soient pas twistés.



Préparez le matériel à utiliser pour connecter le parachute de secours et les élévateurs en Y de la sellette.
(1 x maillon rapide carré INOX 7MM).



Connectez la sangle du parachute de secours aux élévateurs en Y à l'aide d'un maillon rapide carré de 7 mm. Utilisez une bande de caoutchouc de part et d'autre du maillon rapide afin de maintenir l'ensemble en position.



Placez le parachute de secours dans l'emplacement (le container) prévu à cet effet sur la sellette.



Insérez le jonc en nylon dans le petit trou et placez la poignée du parachute dans le compartiment. Cela permettra de faciliter la mise en place et la procédure de fermeture des nombreux rabats (processus détaillé ci-dessous).



La sangle connectant le parachute de secours à la poignée doit passer en-dessous du point d'attache initial nommé « point 1 ». Cette image vous présente un positionnement correct et incorrect de la sangle.



Identifiez les différents rabats afin de réaliser la procédure de fermeture du container du secours.



Utilisez un fil ou une suspente pour fermer les rabats. Passez-le/la dans la boucle jaune en laissant une distance égale de part et d'autre.



Insérez les deux extrémités du fil/suspente en passant par l'arrière de l'œillet « 2 ».



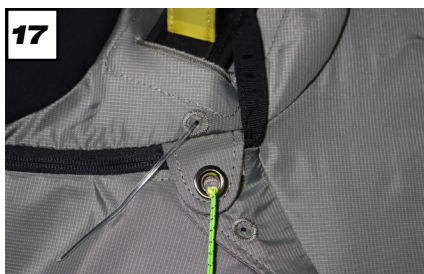
Tirez sur le fil/suspente jusqu'à ce que la boucle jaune passe entièrement dans le trou.



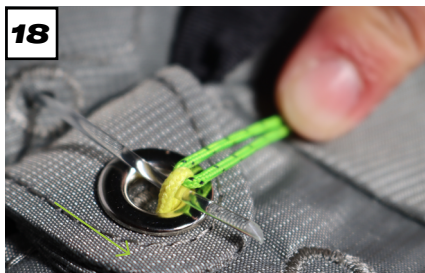
Tirez ensuite sur la boucle pour qu'elle passe dans l'œillet « 3 ».



Fermez la fermeture éclair comme indiqué sur l'image. Vérifiez que la fermeture éclair est bien fermée depuis la base jusqu'en haut de la sellette.



Insérez les deux extrémités du fil/suspente en passant par l'arrière de l'œillet « 4 » et tirez jusqu'à ce que la boucle soit passée en intégralité.



Passez le jonc de nylon dans la boucle jaune pour sécuriser l'ensemble.



Insérez le jonc en nylon dans l'œillet et retirez délicatement le fil/suspente de la boucle jaune.



Fermez complètement la fermeture éclair du bas en prenant garde à ce qu'aucune zone ne reste ouverte.



Voici le résultat final que vous devriez obtenir si vous avez correctement suivi les explications.

CONSEILS ET ASTUCES :



Assurez-vous que la sangle connectant la poignée au parachute est bien sécurisée. Ces images vous présentent des cas d'installations correcte et incorrecte.



La sellette Makan est fournie avec une mousse additionnelle permettant d'ajuster le volume du container si la taille du parachute utilisé est particulièrement petite.

Autant que possible, le parachute doit toujours rester en position à l'intérieur du container afin d'éviter que d'éventuels mouvements du parachute dans le container ne puissent venir entraver son ouverture.



EN VOL

Vérifications prévol

Pour une sécurité optimale, nous vous conseillons d'adopter une prévol aussi minutieuse que pertinente et de l'appliquer systématiquement dans le même ordre avant chaque vol.

Prenez soin de vérifier :

L'intégrité de la sellette et des mousquetons, qu'il n'y ait aucun signe visible d'usure susceptible d'affecter la sécurité de votre vol.

Toutes les boucles, sangles et fermetures éclair sensées être connectées/fermées. Les boucles doivent se mettre en place avec un petit clic. N'hésitez pas à tirer dessus et les vriller afin de vérifier qu'elles soient bien fermées. Soyez encore plus vigilant si vous décollez dans la neige ou le sable. La voile doit être correctement connectée à la sellette, les deux mousquetons doivent être fermés, mécanisme de sécurité en place.

Toutes les poches doivent être correctement fermées. Les éventuels accessoires positionnés sur la sellette doivent être sécurisés/attachés afin de ne pas être perdus en vol.

Vérifiez de nouveau votre ventrale et vos cuissardes avant de décoller.

L'emplacement du parachute est correctement fermé par les aiguilles qui sont parfaitement positionnées.

La poignée de secours est en place.

Décollage

Assurez-vous que les conditions météo sont adaptées à votre expérience et à votre niveau. Si vous décidez de décoller, enfilez votre sellette, vérifiez que toutes les boucles sont bien fermées et que vos jambes sont bien dans les cuissardes. Il en va de votre vie.

Avant de décoller, vérifiez que vous avez bien complété votre prévol ainsi que les vérifications météo du jour.

ATTENTION : si vous avez besoin de vos mains pour réaliser des réglages, veuillez vous écarter du relief. Veillez à avoir les commandes en main à proximité du relief.

Si vous avez besoin de réaliser des réglages nécessitant l'utilisation des deux mains, il est préférable d'utiliser un portique.

Atterrissage

Avant d'atterrir, redressez-vous dans votre sellette afin d'adopter une position debout.

N'atterrissez jamais en position assise car cela augmente les risques de blessure du dos. Il est préférable de se redresser avant l'atterrissage car il s'agit d'une décision de sécurité active, plus efficace que de s'en remettre au système dorsal de protection passive. Il n'est pas nécessaire de faire de réglages avant l'atterrissage. Soyez tonique sur vos jambes et préparez-vous à atterrir en position debout.

Vol au-dessus de l'eau ou atterrissage dans l'eau

ATTENTION : voler au-dessus de l'eau lors d'un vol cross ou en SIV n'est pas anodin et expose le pilote à un potentiel atterrissage dans l'eau. Cette situation peut être très dangereuse et il est indispensable de voler avec un gilet de sauvetage lors d'un stage SIV. Nous vous conseillons d'éviter cette situation.

En cas d'atterrissage dans l'eau, la protection en mousse dorsale est faite pour flotter, il se peut que le pilote soit maintenu sous l'eau. Pour éviter cela, le pilote doit porter un gilet de sauvetage et il est recommandé d'ouvrir les boucles avant d'entrer en contact avec l'eau (sans toutefois compromettre la sécurité) afin de pouvoir s'extraire rapidement de la sellette et éviter tout risque de noyade. Il vous sera ainsi plus facile de monter à bord du bateau d'assistance.

En cas d'immersion, les protections et la sellette doivent être parfaitement séchées avant la prochaine utilisation.

Le parachute doit être sorti, aéré et parfaitement séché. Une fois bien sec, il doit être replié, remis dans son pod et remonté sur la sellette. Voir la section « installation du parachute. »

Ne rangez pas votre équipement encore mouillé ou humide, laissez-le sécher complètement.



TYPES DE VOLS

Décollage au treuil

Il est possible de décoller au treuil avec la MAKAN.
Le largueur doit être attaché sur les mousquetons principaux au niveau des élevateurs.

Biplace

La MAKAN n'est pas recommandée pour une utilisation en biplace.

Autres

La MAKAN n'a pas été développée ni n'est recommandé pour une utilisation en vol acrobatique/voltige.

Nous entendons par vol acrobatique/voltige, toute forme de figure sortant du domaine de vol standard. L'apprentissage des figures d'acro/voltige doit être réalisé sous la supervision d'un moniteur qualifié dans un environnement sécurisé ou au-dessus de l'eau avec les éléments de sécurité nécessaires en place.



ENTRETIEN

Entretien

Stockage

Les matériaux utilisés dans la réalisation de la MAKAN ont été rigoureusement sélectionnés afin d'offrir un produit le plus durable possible. Nous vous recommandons de vérifier votre sellette après chaque impact ou décollage/atterrissage raté, à la recherche d'éventuels signes d'usure ou de dommages.

Nous vous recommandons de faire contrôler votre matériel par un atelier certifié tous les deux ans et de changer également vos mousquetons tous les deux ans.

Afin de préserver votre sellette, évitez de la traîner au sol, dans les rochers ou toute surface abrasive. Ne l'exposez pas plus que nécessaire aux UV (lumière du soleil). Si possible, évitez d'exposer votre sellette à l'humidité et à la chaleur.

Stockez votre matériel de parapente dans un endroit frais et sec, ne le rangez jamais humide ou mouillé.

Essayez de garder votre sellette aussi propre que possible en enlevant régulièrement la poussière à l'aide d'une brosse en plastique et/ou d'un chiffon humide. Si la sellette est vraiment très sale, nettoyez-la à l'eau en utilisant du savon doux. Laissez-la ensuite sécher à l'air libre dans un lieu bien ventilé à l'abri du soleil.

Conservez votre matériel dans un lieu frais et sec à l'abri des solvants, combustibles ou huiles. Ne laissez pas votre matériel dans le coffre de votre voiture en plein soleil car les températures peuvent facilement atteindre les 60°C. Évitez de comprimer votre matériel en posant de lourdes charges dessus.

Lorsque vous rangez votre sellette dans votre sac de portage, essayez de préserver la forme de votre sellette. Ne la rangez pas mouillée. N'utilisez jamais de produits nettoyants pour l'entretien. Laissez sécher la sellette dans un lieu bien aéré. Si jamais votre parachute est mouillé (par exemple si vous avez atterri dans l'eau), vous devez le sortir de la sellette, le laisser sécher et le replier avant de le réinstaller sur la sellette.

Toute réparation ou remplacement d'éléments doit être réalisé par le fabricant ou un atelier certifié, en aucun cas par le pilote lui-même. Le fabricant et les ateliers certifiés utilisent des matériaux et des techniques spécifiques optimales conformes à la certification des produits.

Vérifications et contrôles

En plus de vos vérifications prévol et quotidiennes, la sellette MAKAN doit faire l'objet d'une inspection méticuleuse à chaque fois que

vous repliez votre parachute de secours, ce qui devrait normalement avoir lieu une fois par an. Des contrôles additionnels devraient également être réalisés à chaque incident, décollage ou atterrissage raté ou en cas de signe d'usure ou de dommage.

La sellette doit faire l'objet d'un contrôle officiel réalisé par un atelier certifié tous les deux ans ou toutes les 100 heures de vol (l'occurrence se présentant en premier).

En cas de doute, contactez un professionnel. Voici les vérifications obligatoires : Vérification de l'état des sangles et des boucles, en particulier les zones peu visibles telles que les points d'attache à l'intérieur des mousquetons.

Toutes les coutures doivent être intactes. Toute anomalie doit faire l'objet d'une réparation immédiate afin d'éviter l'aggravation du problème.

Les mousquetons principaux en aluminium doivent être remplacés tous les deux ans ou toutes les 500 heures de vol, ou en cas de signe d'usure ou de dommage. Les impacts peuvent créer des dégâts indétectables susceptibles d'entraîner une défaillance structurelle en cas de sollicitation en charge continue.



Réparations

Toute réparation concernant un élément critique de la sellette doit être réalisée par le fabricant ou un atelier certifié. Cela vous garantira que les techniques de réparations et les matériaux les plus adaptés seront utilisés.

Si vous ne possédez pas les qualifications requises, n'essayez pas de réparer vous-même votre sellette.

Niviuk Service

Nous proposons à nos pilotes la meilleure qualité de service pour leur équipement de vol. C'est pourquoi nous avons créé l'atelier officiel Niviuk Service afin de garantir la sécurité et la durabilité de votre nouveau produit.

La solide expérience de notre personnel spécialisé au service de notre atelier officiel vous garantit qu'il s'agit du meilleur endroit pour faire réviser et entretenir votre équipement.

La sellette doit être contrôlée tous les deux ans.

Pour plus d'information, veuillez consulter la section Niviuk Service sur notre site internet.

Enregistrement du produit

Pour profiter d'un suivi optimal de votre sellette, vous pouvez enregistrer votre produit sur le site internet Niviuk dans la section MyNiviuk.





SÉCURITÉ ET RESPONSABILITÉ

Il est de notoriété publique que le vol libre en parapente est considéré comme étant une pratique à risque, où la sécurité dépend directement du comportement du pratiquant.

Une mauvaise utilisation de cet équipement peut entraîner des blessures graves et invalidantes, voire le décès. Les fabricants et revendeurs ne peuvent être tenus responsables de vos décisions, actions ou accidents liés à la pratique de ce sport.

Vous ne devez pas utiliser cet équipement si vous n'avez pas suivi une formation adéquate. N'écoutez pas les conseils ni ne vous engagez dans une formation informelle si l'accompagnement n'est pas proposé par un moniteur de vol libre qualifié.

GARANTIE

L'équipement et ses composants sont couverts par une garantie de deux ans contre tout défaut de fabrication.

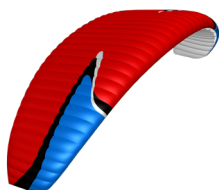
Si vous remarquez un éventuel défaut sur votre sellette, veuillez contacter Niviuk immédiatement afin de procéder à un contrôle approfondi.

La garantie ne couvre pas une utilisation inappropriée du matériel.

SPÉCIFICATIONS

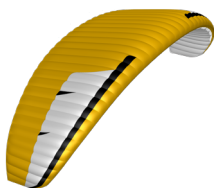
Compatibilité

COMPATIBLE

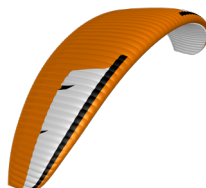


KOYOT 4

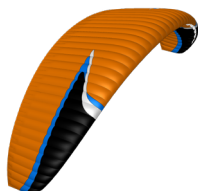
RECOMMANDÉ



KOYOT 4 P



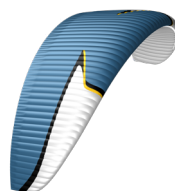
IKUMA 2 P



HOOK 5



HOOK 5 P



IKUMA 2

Certification

Vous trouverez les homologations dans le site de produit sur niviuk.com

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes



Paragliding Harness

Inspection number : **PH_283.2019**
Manufacturer : **Niviuk Gliders**
Model and size : **Makan M**
Maximum pilot weight [kg] : **120**
Integrated container for rescue system: **Yes**
If Yes. Volume of the container [cm³] : **7489 min 11740 max**
Serial number: _____
Production date (year / month) : _____

Harness protector (impact pad)

Impact pad type: **Foam**
Impact pad integrated: **Yes**
Impact pad number: **PH_283.2019**
If not integrated : Manufacturer Serial number:
Production date (year / month) : _____

Warning : Read the operating manual before using this equipment!

A sample has been tested and certifies its conformity with the following standard: **EN1651:1999, EN12491:2015 and LTF N1L II 91/09 chapter 4 and 6**. This model corresponds with the tested sample and its airworthiness.

RE | rev 01 | 09.03.2018 | ISO 94:20



NIVIUK GLIDERS & AIR GAMES SL
C/ Del Ter 6 - nave D 17165 La Cellera de Ter - Girona - Spain Tel: +34 972 422 878
info@niviuk.com